



可立中學(嗇色園主辦)
Ho Lap College (Sponsored by Sik Sik Yuen)

九龍新蒲崗爵祿街 15 號 15 Tseuk Luk Street, San Po Kong, Kowloon

電話/Tel : (852) 2322 2229 傳真/Fax : (852) 2320 2414

網址/Website : <http://www.holap.edu.hk>



二零二四至二零二五年度
五月份 學校通告

敬啟者：

現有以下重要事項，敬希 台端垂注，並加配合，以收學校與家庭雙軌教育之效。

一、中一至中五級下學期考試

本校將於 二零二五年六月九日(星期一) 至 六月二十三日(星期一) 舉行中一至中五級下學期考試，考試範圍將於五月上旬上載至學校網頁。敬希 閣下督促 貴子弟勤加溫習，爭取佳績。

考試進行期間，學生須於 上午八時零五分前 返抵學校。如只須應考第二節，學生須於該節開考前二十分鐘返抵學校。如當天沒有考試，毋須回校。現附上「各級考試時間表」(見附件一)，敬請細閱。

學生必須嚴格遵守各項考試規則 (請參閱學生手冊第 8-9 頁)，違規者將被處分。有關全學年持續性評估、測驗及考試分數比例可參閱九月份通告。

二、社際英語音樂劇比賽

本校定於 二零二五年五月十三日 (星期二) 舉行社際英語音樂劇比賽，當天的活動時間為上午九時三十分至下午十二時三十分，所有中一至中五學生必須穿著整齊夏季校服出席活動。當天為正常上課日，學生不得無故缺席。若學生未能出席活動，必須依照程序辦理請假手續。

三、中一及中二級游泳體驗課程

本校定於五月開始舉行游泳體驗課程 (詳情請參考下表)，下表所示的體育課將於下午三時至四時在摩士公園游泳池上課。學生必須自備泳衣、泳帽、毛巾及一個五元硬幣作租借儲物之用。此乃學校常規體驗課程，學生必須準時出席。

若 貴子弟因病不適宜參加游泳體驗課程，請於五月三日前提交醫生證明書及家長信通知體育老師，以便作出其他安排。

班 別	性 別	日 期
1A, 1B	男	五月二十日、六月三日
	女	五月六日、五月二十七日
1C, 1D	男	五月八日、五月二十二日
	女	五月十五日、五月二十九日
2A, 2B	男	五月七日、五月二十一日
	女	五月十四日、五月二十八日
2C, 2D	男	五月十二日、五月二十六日
	女	五月十九日、六月二日

附註：1. 下課後之解散地點為摩士泳池正門。

2. 由於途程不長，校方並無安排車輛接送，同學須隨老師一同步行前往摩士泳池。

四、「親子英語正向思維工作坊」

本校將為中一和中二級的家長與學生舉辦「親子英語正向思維工作坊」，以促進親子關係，提升英語能力，並培養正向思維 (見附件二)。誠邀 貴家長與子女一同參與，活動詳情如下：

- 日期：2025 年 5 月 17 日(星期六)
- 時間：下午 2 時至 4 時 30 分 (1 時 50 分開始接待)
- 對象：中一、中二級的家長與學生
- 費用：全免

活動特點：

- 小組互動遊戲：透過有趣的遊戲，加強親子之間的互動與合作。
- 培養正向思維：學習如何在生活中培養正向的心態，促進心理健康。
- 外籍老師教授：由專業的外籍教師帶領，提升英語學習的效能和趣味。

名額有限，獲取錄的家長與學生將獲個別通知。如有任何查詢，歡迎聯絡本校董志豪老師。

五、學生資助計劃綜合申請

持續申請人

在職家庭及學生資助事務處（學資處）於約 2025 年 3 月中開始，按持續申請人於 2024/25 學年申請中標示的選擇，再分批發出登入碼及／或紙本預填的「學生資助計劃綜合申請表格」。

新申請人

新申請人可於 2025 年 5 月 2 日或之後登錄在職家庭及學生資助事務處（學資處）電子服務平台，使用電子表格，在線上遞交申請或使用紙本申請表（可向本校校務處索取）遞交申請。

電子服務平台: <https://ess.wfsfaa.gov.hk/espps>



六、青少年護齒共同治理先導計劃

此先導計劃已於 2025 年 3 月 20 日推出。計劃針對 13 至 17 歲的青少年。家長可參閱附件由衛生署發出之「致家長和學生的信」（見附件三）。

有關上述各項通告，台端如有疑問，歡迎致電本校校務處查詢。

此致

貴家長／監護人



色園主辦可立中學校長

黎洛琪
(黎洛琪校長)

謹啟

二零二五年四月三十日

五月份 學校通告

[請於五月七日或之前簽妥回條]

【回 條】

敬覆者：

頃閱來函，已知悉下列各項通告事宜，本人定當予以配合：

- 一、中一至中五級下學期考試
- 二、社際英語音樂劇比賽
- 三、中一及中二級游泳體驗課程
- 四、「親子英語正向思維工作坊」

☐ 本人及子女將參與是次活動，出席家長姓名：_____，出席學生姓名：_____。

☐ 本人及子女未暇參與是次活動。

五、學生資助計劃綜合申請

六、青少年護齒共同治理先導計劃

此覆

齋色園主辦可立中學校長

家長姓名：_____ 簽署：_____

學生姓名：_____ 班別：_____ 班號：_____

日期：_____



可立中學(嗇色園主辦)
Ho Lap College (Sponsored by Sik Sik Yuen)
九龍新蒲崗爵祿街 15 號 15 Tseuk Luk Street, San Po Kong, Kowloon
電話/Tel : (852) 2322 2229 傳真/Fax : (852) 2320 2414
網址/Website : <http://www.holap.edu.hk>



2024-2025
Circular May 2025

30th April 2025

Dear Parents / Guardians,

I would like to draw your attention to the following:

1. Arrangement for S.1 to S.5 Final Examination

The Final Examination for **S.1 to S.5 students** will be held from **9th to 23rd June, 2025**. The examination coverage will be uploaded to the school webpage in early May. Please encourage your child to study hard and strive for the best results.

During the examination period, students are to return to school no later than 8:05 a.m. **For students who have examinations only in the second session, they are required to return to school at least 20 minutes before the start of the examination.** Students do not need to return to school if no examinations are arranged on that day. Please refer to *Annex I* for the Final Examination Timetable.

All students have to strictly comply with the examination regulations (Please refer to P.8-9 of the Student Handbook). A breach of them will lead to a penalty. For the weightings of continuous assessment, uniform tests and examinations, please refer to the September Circular.

2. Inter-house English Musical Competition (13th May)

The school will be holding the Inter-house English Musical Competition on **13th May, 2025 (Tuesday)**. The event will take place from 9:30 a.m. to 12:30 p.m. on that day. All S.1-S.5 students are required to attend the event and wear tidy summer uniforms. Students who are unable to attend must apply for leave in accordance with the school regulations.

3. Swimming Lessons for S.1 and S.2

As part of the Physical Education curriculum, swimming lessons will be organized starting in May (please refer to the table below for details). Lessons will be held at Morse Park Swimming Pool from 3:00 p.m. to 4:00 p.m. Each student is required to bring his/her swimsuit, swimming cap, towel, and a five-dollar coin (for using the locker). All students must attend the lessons punctually.

If your child is unable to participate in the swimming lessons due to illness, the student has to submit a medical certificate and a letter from the parents to the P.E. teacher by 3rd May, so that alternative arrangements can be made.

Class	Gender	Date
1A, 1B	Boys	20 th May & 3 rd June
	Girls	6 th May & 27 th May
1C, 1D	Boys	8 th May & 22 nd May
	Girls	15 th May & 29 th May
2A, 2B	Boys	7 th May & 21 st May
	Girls	14 th May & 28 th May
2C, 2D	Boys	12 th May & 26 th May
	Girls	19 th May & 2 nd June

Notes:

1. The class will be dismissed at the main entrance of Morse Park Swimming Pool.
2. Students are required to go to Morse Park Swimming Pool with their P.E. teachers on foot. There will be no transportation arrangements.

4. "Family Fun Day - Parent-Child English Positive Mindset Workshop"

Our school is organising a "Family Fun Day - Parent-Child English Positive Mindset Workshop" for parents and students of S.1 and S.2. This activity aims to strengthen parent-child bonds, enhance English proficiency, and foster a positive mindset (*Annex II*). We warmly invite parents and their children to join us. Here are the activity details:

- Date: May 17, 2025 (Saturday)
- Time: 2:00 p.m. to 4:30 p.m. (Reception starts at 1:50 p.m.)
- Target: Parents and students of S.1 and S.2
- Fee: Free of charge

Activity Features:

- Interactive Group Games: Strengthen connections between parents and children through fun games.
- Cultivating a Positive Mindset: Discover techniques to promote a positive outlook, enhancing mental well-being.
- Taught by Native English Teachers: Experience an engaging and immersive learning environment led by native English-speaking teachers.

Please note that spaces are limited, and selected parents and students will be notified individually. For any inquiries or additional information, please contact the teacher-in-charge, Mr. Tung Chi-ho.

5. Household Application for Student Financial Assistance Schemes

Continuing applicants

Starting from around mid-March 2025, the Student Finance Office (SFO) of the Working family and Student Financial Assistance Agency will issue an Access Code for getting the pre-filled “Electronic Household Application Form” (E-form) for 2025/26 school year at the e-service platform or paper-based pre-filled “Household Application Form” for 2025/26 school year to them in batches according to their option indicated in the 2024/25 application.

New Applicants

New applicants may access the e-service platform of WFSFAA (SFO) on or after 2 May 2025 to use the E-form and submit online or use paper-based application form (obtainable from the school General Office) to submit their applications.

E-service platform: <https://ess.wfsfaa.gov.hk/espps>




6. Primary Dental Co-care Pilot Scheme for Adolescents (PDCC)

The PDCC was launched on 20 March 2025 and is designed for adolescents of age 13 to 17. Parents can obtain more information in the attached “Letter to Parents and Students” from the Department of Health (*Annex III*).

Should you have any enquiries, please do not hesitate to contact our school General office.

Thank you very much for your kind attention.

Yours faithfully,


Ms. LAI Lok-ki
Principal



Reply Slip
(Please return the slip on or before 7th May 2025)

Date: _____

Dear Principal,

I fully understand the following circulars and the contents of which are noted.

- 1. Arrangement for S.1 to S.5 Final Examination**
- 2. Inter-house English Musical Competition (13th May)**
- 3. Swimming Lessons for S.1 and S.2**
- 4. "Family Fun Day - Parent-Child English Positive Mindset Workshop"**
☐ My child and I will participate in this event, name of the participating student: _____, name of the participating parent: _____.
☐ My child and I will not participate in this event.
- 5. Household Application for Student Financial Assistance Schemes**
- 6. Primary Dental Co-care Pilot Scheme for Adolescents (PDCC)**

Parent's signature: _____

Student's name: _____

Student's class & class number: _____ ()

HO LAP COLLEGE (SPONSORED BY SIK SIK YUEN)

2024-25 FINAL EXAMINATION (Secondary 5)

SESSION	VENUE	2025-6-09 (MON)	2025-6-10 (TUE)	2025-6-11 (WED)	2025-6-12 (THU)	2025-6-13 (FRI)	2025-6-16 (MON)
Session 1 Start time: 08:30	HALL 104 105 106	S5-BAFS_P1 8:30 – 9:30 (60 min) X1: Rm104	S5-ENG_P3 8:30 – 10:30 (120 min)	S5-CS 8:30 – 9:50 (80 min)	S5-CHIN_P1 8:30 – 10:00 (90 min)	S5-ENG_P1 8:30 – 10:00 (90 min)	S5-CHIS_P1 8:30 – 10:45 (135 min) X2: Rm104
		----- S5-HIST_P1 8:30 – 10:00 (90 min) X1: Rm105					----- S5-ICT_P1 8:30 – 10:00 (90 min) X2: Rm105
		----- S5-PHY 8:30 – 11:00 (150 mins) X1: Rm106					----- S5-TH_P1 8:30 – 9:30 (60 min) X2: Rm106
Session 2 Start time: 10:45	HALL 104 105 106	S5-BAFS_P2 10:45 – 12:15 (90 min) X1: Rm104	S5-MAM1 11:15 – 13:45 (150 min) M1: Rm104	S5-CHEM 10:45 – 13:15 (150 min) X2: Rm104 X3: Rm105	S5-CHIN_P2 10:45 – 13:00 (135 min)	S5-ENG_P2 10:45 – 12:15 (90 min)	S5-CHIS_P2 11:30 – 12:10 (40 min) X2: Rm104
		----- S5-HIST_P2 10:45 – 12:15 (90 min) X1: Rm105	----- S5-MAM2 11:15 – 13:45 (150 min) M2: Rm105				----- S5-ICT_P2 10:45 – 12:15 (90 min) X2: Rm105
							----- S5-TH_P2 10:45 – 12:00 (75 min) X2: Rm106

HO LAP COLLEGE (SPONSORED BY SIK SIK YUEN)
2024-25 FINAL EXAMINATION (Secondary 5)

SESSION	VENUE	2025-6-17 (TUE)	2025-6-18 (WED)	2025-6-19 (THU)	2025-6-20 (FRI)	2025-6-23 (MON)
Session 1 Start time: 08:30	HALL	S5-MACO_P1	S5-BIO	S5-GEOG_P1	S5-CLIT_P1	
	104	8:30 – 10:45	8:30 – 11:00	8:30 – 10:45	8:30 – 10:30	
	105	(135 min)	(150 min)	(135 min)	(120 min)	
	106		X1: Rm104	X1: Rm104	X3: Rm104	
	AR		X2: Rm105	X3: Rm105	----- S5-ECON_P1 8:30 – 9:30 (60 min) X3: Rm105 ----- S5-PED 8:30 – 10:30 (120 min) X3: Rm106 ----- S5-VAD 8:30 – 12:30 (240 min) Art Rm	
Session 2 Start time: 10:45	HALL	S5-MACO_P2	S5-ENG_P4	S5-GEOG_P2	S5-CLIT_P2	
	104	11:30 – 12:45	11:15 – 12:45	11:15 – 12:30	11:15 – 13:15	
	105	(75 min)	(90 min)	(75 min)	(120 min)	
	106		Waiting Room: Rm201 / Rm301	X1: Rm104 X3: Rm105	X3: Rm104 ----- S5-ECON_P2 10:45 – 13:15 (150 min) X3: Rm105	

HO LAP COLLEGE (SPONSORED BY SIK SIK YUEN)
2024-25 FINAL EXAMINATION (Secondary 4)

附件一 Annex I

SESSION	VENUE	2025-6-09 (MON)	2025-6-10 (TUE)	2025-6-11 (WED)	2025-6-12 (THU)	2025-6-13 (FRI)	2025-6-16 (MON)
Session 1 Start time: 08:30	4A (Rm205) 4B (Rm206) 4C (Rm207) 4D (Rm208)	S4-MATH P1 08:30 – 10:45 (135 mins)	S4-GEOG 08:30 – 10:30 (120 mins) X1: Rm205 X3: Rm206	S4-ENG P1 08:30 – 10:00 (90 mins)	S4-ECON 08:30 – 10:30 (120 mins) X3: Rm205 ----- S4-PED 08:30 – 10:00 (90 mins) X3: Rm206 ----- S4-VAD 08:30 – 11:15 (165 mins) X3: Art Rm	S4-BIO 08:30 – 10:30 (120 mins) X1: Rm205 X2: Rm206	S4-ENG P3 08:30 – 10:30 (120 mins) HALL
Session 2 Start time: 10:45	4A (Rm205) 4B (Rm206) 4C (Rm207) 4D (Rm208)	S4-MATH P2 11:30 – 12:45 (75 mins)		S4-ENG P2 10:45 – 12:15 (90 mins)			

HO LAP COLLEGE (SPONSORED BY SIK SIK YUEN)

2024-25 FINAL EXAMINATION (Secondary 4)

SESSION	VENUE	2025-6-17 (TUE)	2025-6-18 (WED)	2025-6-19 (THU)	2025-6-20 (FRI)	2025-6-23 (MON)
Session 1 Start time: 08:30	4A (Rm205) 4B (Rm206) 4C (Rm207) 4D (Rm208)	S4-BAFS P1 08:30 – 09:30 (60 mins) X1: Rm205	S4-CHIN P1 08:30 – 10:00 (90 mins)	S4-CS 08:30 – 09:50 (80 mins)	S4-CHEM 08:30 – 10:30 (120 mins) X2: Rm205 X3: Rm206	S4-CHIS 08:30 – 10:30 (120 mins) X2: Rm205
		S4-HIST P1 08:30 – 09:30 (60 mins) X1: Rm206				S4-ICT 08:30 – 10:30 (120 mins) X2: Rm206
		S4-PHY 08:30 – 10:30 (120 mins) X1: Rm207				S4-TH 08:30 – 10:30 (120 mins) X2: Rm207
Session 2 Start time: 10:45	4A (Rm205) 4B (Rm206) 4C (Rm207) 4D (Rm208)	S4-BAFS P2 10:45 – 12:15 (90 mins) X1: Rm205	S4-CHIN P2 10:45 – 13:00 (135 mins)	S4-ENG P4 10:30 – 12:00 (90 mins) Waiting Room: Rm209 / Rm301		
		S4-HIST P2 10:45 – 12:15 (90 mins) X1: Rm206				

HO LAP COLLEGE (SPONSORED BY SIK SIK YUEN)

2024-25 FINAL EXAMINATION (Secondary 1)

SESSION	VENUE	2025-6-09 (MON)	2025-6-10 (TUE)	2025-6-11 (WED)	2025-6-12 (THU)	2025-6-13 (FRI)	2025-6-16 (MON)
Session 1 Start time: 08:30	1A (Rm304) 1B (Rm303) 1C (Rm302) 1D (Rm301)	S1-ENG P1 08:30 – 09:45 (75 mins)	S1-ENG P2 08:30 – 09:30 (60 mins)	S1-HIST 08:30 – 09:45 (75 mins)	S1-CHIN P1 08:30 – 10:00 (90 mins)	S1-GEOG 08:30 – 09:45 (75 mins)	S1-CHIS 08:30 – 09:45 (75 mins)
Session 2 Start time: 10:45	1A (Rm304) 1B (Rm303) 1C (Rm302) 1D (Rm301)	S1-ENG P3 10:45 – 11:45 (60 mins) HALL	S1-CHIN P3 10:15 – 11:35 (80 mins) Waiting Room: Rm207		S1-CHIN P2 10:45 – 12:35 (110 mins)	S1-ENG P4 10:15 – 11:45 (90 mins) Waiting Room: Rm301 / Rm307	

SESSION	VENUE	2025-6-17 (TUE)	2025-6-18 (WED)	2025-6-19 (THU)	2025-6-20 (FRI)	2025-6-23 (MON)
Session 1 Start time: 08:30	1A (Rm304) 1B (Rm303) 1C (Rm302) 1D (Rm301)	S1-MATH P1 8:30 – 10:00 (90 mins)	S1- CES 08:30 – 09:45 (75 mins)	S1- SCJ 08:30 – 09:45 (75 mins)		
Session 2 Start time: 10:45	1A (Rm304) 1B (Rm303) 1C (Rm302) 1D (Rm301)	S1-MATH P2 10:45 – 11:45 (60 mins)				

HO LAP COLLEGE (SPONSORED BY SIK SIK YUEN)
2024-25 FINAL EXAMINATION (Secondary 3)

SESSION	VENUE	2025-6-09 (MON)	2025-6-10 (TUE)	2025-6-11 (WED)	2025-6-12 (THU)	2025-6-13 (FRI)	2025-6-16 (MON)
Session 1 Start time: 08:30	3A (Rm309) 3B (Rm307) 3C (Rm306) 3D (Rm305)	S3-CHIN P1 08:30 – 10:00 (90 mins)	S3-MATH P1 08:30 – 10:00 (90 mins)	S3-ENG P2 08:30 – 09:30 (60 mins)	S3-BIO 08:30 – 09:45 (75 mins)	S3-GEOG 08:30 – 09:45 (75 mins)	S3-ENG P1 08:30 – 09:45 (75 mins)
Session 2 Start time: 10:45	3A (Rm309) 3B (Rm307) 3C (Rm306) 3D (Rm305)	S3-CHIN P2 10:45 – 12:35 (110 mins)	S3-MATH P2 10:45 – 12:00 (75 mins)	S3-CHIS 10:45 – 12:00 (75 mins)	S3-ENG P4 10:15 – 11:45 (90 mins) Waiting Room: Rm402 / Rm403		S3-CHEM 10:45 – 12:00 (75 mins)

SESSION	VENUE	2025-6-17 (TUE)	2025-6-18 (WED)	2025-6-19 (THU)	2025-6-20 (FRI)	2025-6-23 (MON)
Session 1 Start time: 08:30	3A (Rm309) 3B (Rm307) 3C (Rm306) 3D (Rm305)	S3-HIST 08:30 – 09:45 (75 mins)	S3-ENG P3 08:30 – 09:30 (60 mins) HALL	S3 TSA- CHIN_WRITING 8:45 – 10:00 (75 min) ----- S3 TSA- CHIN_READING 10:25 am - 10:55 am (30 min) ----- S3 TSA-CHIN_AUDIO- VISUAL & LISTENING 11:20-11:55 (App. 35 min)	S3 TSA- ENG_WRITING 8:45 – 9:25 (40 min) ----- S3 TSA- ENG_READING & LISTENING 9:50 am - 11:00 am (App. 70 min) ----- S3 TSA-MATH 11:25-12:30 (App. 65 min)	S3-L&S 08:30 – 09:45 (75 mins)
Session 2 Start time: 10:45	3A (Rm309) 3B (Rm307) 3C (Rm306) 3D (Rm305)		S3-PHY 10:45 – 12:00 (75 mins)			S3-CHIN P3 10:15 – 12:00 (105 mins) Waiting Room: Rm305

HO LAP COLLEGE (SPONSORED BY SIK SIK YUEN)

2024-25 FINAL EXAMINATION (Secondary 2)

SESSION	VENUE	2025-6-09 (MON)	2025-6-10 (TUE)	2025-6-11 (WED)	2025-6-12 (THU)	2025-6-13 (FRI)	2025-6-16 (MON)
Session 1 Start time: 08:30	2A (Rm204) 2B (Rm203) 2C (Rm202) 2D (Rm201)	S2-ENG P3 08:30 – 09:30 (60 mins) HALL	S2-CHIN P1 08:30 – 10:00 (90 mins)	S2-CHIS 08:30 – 09:45 (75 mins)	S2-ENG P1 08:30 – 09:45 (75 mins)	S2-L&S 08:30 – 09:45 (75 mins)	S2-HIST 08:30 – 09:45 (75 mins)
Session 2 Start time: 10:45	2A (Rm204) 2B (Rm203) 2C (Rm202) 2D (Rm201)	S2-ENG P4 10:15 – 11:45 (90 mins) Waiting Room: Rm201 / Rm209	S2-CHIN P2 10:45 – 12:35 (110 mins)		S2-ENG P2 10:45 – 11:45 (60 mins)		

SESSION	VENUE	2025-6-17 (TUE)	2025-6-18 (WED)	2025-6-19 (THU)	2025-6-20 (FRI)	2025-6-23 (MON)
Session 1 Start time: 08:30	2A (Rm204) 2B (Rm203) 2C (Rm202) 2D (Rm201)	S2-GEOG 08:30 – 09:45 (75 mins)	S2-SCJ 08:30 – 09:45 (75 mins)	S2-MATH P1 8:30 – 10:00 (90 mins)		
Session 2 Start time: 10:45	2A (Rm204) 2B (Rm203) 2C (Rm202) 2D (Rm201)	S2-CHIN P3 10:15 – 11:45 (80 mins) Waiting Room: Rm305		S2-MATH P2 10:45 – 11:45 (60 mins)		

Family Fun Day

親子正向英語工作坊

費用全免
名額有限

♥ 專業外籍導師 ♥ 趣味互動遊戲 ♥ 培養正向思維

歡迎家長陪同子女參與



2025年5月17日 (六)



下午1時50分至4時30分



中一、中二學生及家長



嗇色園主辦可立中學
(新蒲崗爵祿街15號)



掃描二維碼登記

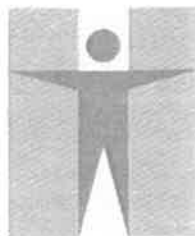
📧 獲取錄的家長與學生將透過電郵通知。

EXPLORE, ENGAGE, AND ENJOY ENGLISH!



香港特別行政區政府
衛生署

香港灣仔皇后大道東 213 號
胡忠大廈 17 樓及 21 樓



THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

DEPARTMENT OF HEALTH

WU CHUNG HOUSE, 17TH & 21ST FLOORS
213 QUEEN'S ROAD EAST, WAN CHAI
HONG KONG

本署檔號 OUR REF.: () in DH/OMU/C/1-60 Pt.6

電話 TEL.: 2515 2400

圖文傳真 FAX.: 2515 2411



6 March 2025

Dear Parents and Students,

Primary Dental Co-care Pilot Scheme for Adolescents

I am pleased to inform you that the Primary Dental Co-care Pilot Scheme for Adolescents (PDCC) will be launched by the Department of Health on 20 March 2025. By providing Government subsidies with co-payment arrangements, the PDCC incentivises adolescents to seek dental check-ups at private dental clinics and establish regular oral check-up habits.

The PDCC serves as an interface with the School Dental Care Service by providing partial subsidies for dental check-up services for adolescents to foster their long-term partnership with registered dentists in the private sector and enable them to build a life-long habit of regular dental check-ups.

Adolescents from age 13 to 17 (or will reach the age of 13 in the calendar year when applying to join the PDCC) holding a valid Hong Kong Identity Card and have enrolled in the Electronic Health Record Sharing System (eHealth) are eligible to join the PDCC. Participants can receive subsidised services once every calendar year. While the Government will provide an annual subsidy of \$200, participants have to pay a co-payment fee as charged by the dentists of their choice after receiving the subsidised services. The amount of co-payment recommended by the Government is \$200. The scope of subsidised services includes:

*We build a healthy Hong Kong and
aspire to be an internationally renowned public health authority*

- Dental check-up;
- Oral health risk assessment;
- Dental scaling;
- Personalised self-care advice on oral care;
- Fluoride application as risk-based follow-up; and
- Check-up report.

You are cordially invited to join the PDCC. Starting from 6 March 2025, a list of participating dentists will be uploaded to the PDCC webpage. You can contact the relevant clinic and make an appointment after finding a dentist of your choice and receive the subsidised services on or after 20 March.

In order to promote the transparency of related dental service charges under the PDCC, other than the co-payment fee, the dentists list on the PDCC webpage will also show the fees for X-ray examinations, tooth fillings and tooth extractions as charged by the dentists, for your reference and choice.

Please feel free to visit the PDCC webpage (https://www.communitydental.gov.hk/en/pdcc/dentist_search.html) or scan the QR code below to search a participating dentist. Should you have any enquiry, please contact us via email at: am3_cds@dh.gov.hk



Do not hesitate and join the PDCC at the soonest.

“A happy mouth is a happy mind. Spreads happiness everywhere.”

Yours faithfully,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Kitty HSE', written in a cursive style.

Dr Kitty HSE
Consultant i/c Dental Services
Department of Health

*We build a healthy Hong Kong and
aspire to be an internationally renowned public health authority*

香港特別行政區政府
衛生署

香港灣仔皇后大道東 213 號
胡忠大廈 17 樓及 21 樓



THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION
DEPARTMENT OF HEALTH
WU CHUNG HOUSE, 17TH & 21ST FLOORS
213 QUEEN'S ROAD EAST, WAN CHAI
HONG KONG

本署檔號 OUR REF.: () in in DH/OMU/C/1-60 Pt.6
電話 TEL.: 2515 2400
圖文傳真 FAX.: 2515 2411



各位家長、同學：

「青少年護齒共同治理先導計劃」

衛生署將於2025年3月20日推出「青少年護齒共同治理先導計劃」（先導計劃），透過政府資助及市民共付形式，鼓勵青少年使用私營界別牙科檢查服務，建立定期接受口腔檢查的良好習慣。

先導計劃旨在銜接學童牙科保健服務，透過資助青少年使用牙科檢查服務的部分費用，協助他們與私營界別的註冊牙醫建立夥伴關係，往後維持定期檢查牙齒，成為終身習慣。

參加先導計劃的青少年須介乎13至17歲（或將於申請參與先導計劃的年度內年滿13歲）、持有有效香港身份證及已登記加入「醫健通」。合資格青少年可於每個公曆年內接受一次資助服務，政府會就每次服務向牙醫提供200元資助，而參加者須自行支付所選牙醫參加先導計劃時所釐定的共付額。政府就每次資助服務建議的共付額為200元。先導計劃的資助牙科服務範圍包括：

- 口腔檢查；
- 口腔健康風險評估；
- 洗牙；
- 個人口腔護理建議；
- 按牙患風險評估結果提供牙面氟化物劑治療；及
- 口腔檢查結果報告。

我們要建設一個健康的香港
並立志成為國際知名的公共衛生監管機構

現誠邀你們參加先導計劃。由三月六日起，參與計劃的牙醫名單會上載至先導計劃專頁，你們可在選擇牙醫後自行聯絡相關診所，並預約於三月二十日或以後接受資助服務。

為提高先導計劃下相關牙科服務收費的透明度，載於專頁的牙醫名單除註明牙醫釐定的共付額，也會列出在先導計劃下提供 X 光檢查、補牙及脫牙的收費，以供你們參考及選擇。

歡迎瀏覽先導計劃專頁

(https://www.communitydental.gov.hk/tc/pdcc/dentist_search.html)

或掃描下方二維碼搜尋參與計劃的牙醫。如有任何疑問，請透過電郵(am3_cds@dh.gov.hk)與我們聯繫。



不要猶豫，請立即參加先導計劃！

「口腔健康 身心開朗 傳播快樂由齒起」

衛生署牙科服務主任顧問醫生

(許美賢



)

二〇二五年三月六日

我們要建設一個健康的香港
並立志成為國際知名的公共衛生監管機構